

ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน) ธนาคารกัมพูชาพาณิชย์

Limited, Cambodian Commercial Bank Ltd.

## แบบแจ้งสถานะความเป็นบุคคลอเมริกัน/ไม่เป็นบุคคลอเมริกัน Form for Declaration of Status as U.S. Person or Non-U.S. Person สำหรับลูกค้าประเภทบุคคลธรรมดา for Individual Customer

		เลขที่บัญชี/Account No.		
	ผู้ขอเปิดบัญชี (คำนำหน้า/ชื่อ/นามสกุล) Applicant Name (Title/Name/Surname)	สัญชาติ Nationality(ies) ไปรดระบุทุกสัญชาติที่ท่านถือ	Please specify all nationalities that you hold.	
	บัตรประชาชนเลขที่/หนังสือเดินทางเลขที่ ID Card No. / Passport No.	สำหรับการเปิดบัญชีเป็ บัตรหักศึกษา / บัตรพห่ Student ID / Staff ID N	เ้กงาน	
	เท็ 1 สถานะของลูกค้า rt 1 Status of Customer			
	เลือกทำเครื่องหมายในช่องที่สอดคล้องกับสถานะของท่าน se check the appropriate boxes corresponding to your status			
	บุคคลอเมริกัน / U.S. Per	son		
•	ท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อใดข้อหนึ่ง โปรดกรอกแบบฟอร์ม W-9) u check "yes" in any one box, please complete Form W-9)			
1	ท่านเป็นพลเมืองอเมริกัน ใช่หรือไม่ Are you a U.S. Citizen?		ใช่/Yes 🗌 ไม่ใช่/No 🗌	
โปรด	ตอบ "ใช่" หากท่านเป็นพลเมืองอเมริกัน แม้ว่าจะอาศัยอยู่นอกสหรัฐอเมริกา ตอบ "ใช่" หากท่านมีสถานะเป็นพลเมืองของหลายประเทศ และหนึ่งในนั้นคือเป็นพลเมืองอเมริกัน ตอบ "ใช่ หากท่านเกิดในสหรัฐอเมริกา (หรือดินแดนที่เป็นของสหรัฐอเมริกา) และยังไม่ได้สละความเป็นท	พลเมืองอเมริกันอย่างสมบูรณ์ตามกฎหล	มาย	
You r	nust answer "Yes" if you are a U.S. citizen even though you reside outside of the U.S. nust answer "Yes" if you hold multiple citizenships, one of which is U.S. citizenship. nust answer "Yes" if you were born in the U.S. (or U.S. Territory) and have not legally surrender.	ed U.S. citizenship.		
_	ท่านเป็นผู้ถือบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมายในสหรัฐอเมริเ .re you a holder of any U.S. Permanent Resident Card (e.g. Green Card)?	กา (เช่น กรีนการ์ด) ใช่ หรือไม่	ใช่/Yes⊡ ไม่ใช่/No □	
— โปรด ท่านจ	ตอบ "ใช่" หากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองและสัญชาติของสหรัฐอเมริกาได้ออกบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่เ ะหมดอายุแล้วหรือไม่ ณ วันที่ท่านกรอกและลงลายมือชื่อในแบบฟอร์มนี้	ถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมายในสหรัฐ	อเมริกาให้แก่ท่าน ไม่ว่าบัตรดังกล่าวของ	
ควรต	อบ "ไม่ใช่" หากบัตรดังกล่าวของท่านได้ถูกสละ ยกเลิก หรือถอดถอนอย่างเป็นทางการแล้ว ณ วันที่ ท่าน	นกรอกและลงลายมือชื่อในแบบฟอร์มนี้		
	nust answer "Yes" if the U.S. Citizenship and Immigration Service (USCIS) has issued a U.S. Ped on the date you complete and sign this form.	ermanent Resident Card to you, reg	ardless of whether or not such card has	
	should answer "No" if such card has been officially abandoned, revoked, or relinquished as of the		rm.	
3 A	านมีสถานะเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเพื่อวัตถุประสงค์ในการเก็บภาษีอากรขธ re you a U.S. resident for U.S. tax purposes?	องสหรัฐอเมริกา ใช่หรือไม่	ใช่/Yes ∏ ไม่ใช่/No∏	
หากต่	าจถูกพิจารณาว่าเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาหากเป็นไปตามเกณฑ์ "Substantial Physical Presenc ้องการรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดศึกษาข้อมูลในเว็บไซต์ของ หน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริг /www.irs.gov/Individuals/International-Taxpayers/Substantial-Presence-Test	e Test" เช่น ในปีปัจจุบัน ท่านอยู่ในสห กา (Internal Revenue Service: IRS) จึ	รัฐอเมริกาอย่างน้อย 183 วัน เป็นต้น และ เงนี	
	may be considered a U.S. resident if you meet the "Substantial Physical Presence Test", for in- For more details, please refer to the information on the IRS' website: <a href="http://www.irs.gov/India">http://www.irs.gov/India</a>			
	คำถามเพิ่มเติม / Additional Q	uestions		
	ท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อใดข้อหนึ่ง โปรดกรอกแบบฟอร์ม W-8BEN พร้อมทั้งส่งเอกสารประกอบ) u check "yes" in any one box, please complete Form W-8BEN and provide supporting document(s)	))		
•	ท่านเกิดในสหรัฐอเมริกา (หรือดินแดนที่เป็นของสหรัฐอเมริกา) <u>แต่</u> ได้สละความเป็นพลเมือ Were you born in the U.S. (or U.S. Territory) <u>but</u> have legally surrendered U.S. citizenship?	งอเมริกันอย่างสมบูรณ์ตามกฎหม	ายแล้ว ใช่/Yes 🗌 ไม่ใช่/No 🗌	
•	ท่านมีคำสั่งทำรายการโอนเงินเป็นประจำโดยอัตโนมัติจากบัญชีที่เปิดไว้หรือมีอยู่กับกลุ่มธุร: ในสหรัฐอเมริกา ใช่หรือไม่ Do you have standing instructions to transfer funds from the account opened or held with SCB I		ใช่/Yesไม่ใช่/No	
3	ท่านมีการมอบอำนาจหรือให้อำนาจการลงลายมือชื่อแก่บุคคลที่มีที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา เพี่ย ที่เปิดไว้หรือมีอยู่กับกลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB ใช่หรือไม่ Do you have a power of attorney or signatory authority for the account opened or held	อการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับบัญชี	ใช่/Yes 🗌 ไม่ใช่/No	
	ท่านมีที่อยู่เพื่อการติดต่อหรือดำเนินการเกี่ยวกับบัญชีที่เปิดไว้หรือมีอยู่กับกลุ่มธุรกิจการเงิง ซึ่งเป็นที่อยู่สำหรับรับไปรษณีย์แทนหรือที่อยู่สำหรับการส่งต่อ ใช่หรือไม่ Do you have a hold mail or in care of address as the sole address for the account open	-	ใช่/Yes ไม่ใช่/Nc	
	DO YOU HAVE A HOW MAIL OF HE CALE OF AUGRESS AS THE SOIE AUGRESS FOR THE ACCOUNT OPEN	ed of field with SCB Financial Gr	oup: v	

1 เพื่อวัตถุประสงค์ของแบบฟอร์มนี้ "กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB" ให้หมายความรวมถึง ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน) บริษัทหลักทรัพย์จัดการกองทุนไทยพาณิชย์ จำกัด บริษัทหลักทรัพย์ ไทยพาณิชย์

1 For this purpose, "SCB Financial Group" shall include The Siam Commercial Bank Public Company Limited, SCB Asset Management Company Limited, SCB Securities Company Limited, SCB Life Assurance Public Company

_							
5	ใช่หรือไ			ใช่/Yes 🗌 ไม่ใช่/No 🗌			
_		have a current U.S. residence address or U.S. mailing address for the account opened or held with SCB I					
6	ของ SCB หรือไม่						
	Do you have U.S. telephone number for contacting you or another person in relation to the account opened or held with SCB Financial Group?						
	นที่ 2 art 2	การยืนยันและการเปลี่ยนแปลงสถานะ Confirmation and Change of Status					
1.		ขั้นว่า ข้อความข้างต้นเป็นความจริง ถูกต้อง และครบถ้วนสมบูรณ์					
2.	You confirm that the above information is true, correct, accurate and complete. ท่านรับทราบและตกลงว่า หากท่านมีสถานะเป็นบุคคลอเมริกัน แต่ข้อมูลที่ให้ตามแบบฟอร์มนี้ หรือตามแบบฟอร์ม W-9 เป็นข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ กลุ่ม ธุรกิจการเงินของ SCB มีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางการเงินทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB เห็นสมควร You acknowledge and agree that if you are a U.S. Person but the information provided on this form or Form W-9 is false, inaccurate or incomplete, SCB Financial Group shall be entitled to terminate, at its sole discretion, the entire banking/business relationship with you or part of such relationship as SCB Financial Group may deem						
3.	appropriate. ท่านตกลงที่จะแจ้งให้กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB ทราบและนำส่งเอกสารประกอบให้แก่กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB ภายใน 30 วัน หลังจากมีเหตุการณ์เปลี่ยนแปลงอันทำให้ข้อมูลขอ ท่านที่ระบุในแบบฟอร์มนี้ไม่ถูกต้อง						
		You agree to notify and provide relevant documents to SCB Financial Group within 30 days after any change in circumstances that causes the information provided in this form to be incorrect.					
4.	inition be incontect. ท่านรับทราบและตกลงว่า ในกรณีที่ท่านไม่ได้ดำเนินการตามข้อ 3 ข้างต้น หรือมีการนำส่งข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ เกี่ยวกับสถานะของท่าน กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB มีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติดวามสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB เห็นสมควร You acknowledge and agree that failure to comply with item 3 above, or provision of any false, inaccurate or incomplete information as to your status, shall entitle SCB Financial Group to terminate, at its sole discretion, the entire banking/business relationship with you or part of such relationship as SCB Financial Group may deem appropriate.						
	ส่วนที่ 3 Part 3 Authorization for information disclosure and account withholding						
1.	ท่านตกลงให้ความยินยอม ที่ไม่อาจยกเลิกเพิกถอนแก่กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB ในการดำเนินการดังต่อไปนี้ You hereby irrevocably authorize SCB Financial Group to: เปิดเผยข้อมูลต่าง ๆ ของท่านให้แก่บริษัทภายในกลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB เพื่อประโยชน์ในการปฏิบัติตาม FATCA หน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่ง รวมถึง หน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา (Internal Revenue Service: IRS) ข้อมูลดังกล่าวรวมถึง ชื่อลูกค้า ที่อยู่ เลขประจำตัวผู้เสียภาษี หมายเลขบัญชี สถานะตาม หลักเกณฑ์เรื่อง FATCA (คือ เป็นผู้ปฏิบัติตาม หรือผู้ไม่ให้ความร่วมมือ) จำนวนเงินหรือมูลค่าดงเหลือในบัญชี การจำยเงินเข้า-ออกจากบัญชี รายการเคลื่อนใหวทางบัญชี จำนวนเงิน ประเภทและมูลค่าของผลิตภัณฑ์ทางการเงิน และ/หรือ ทรัพย์สินอื่น ๆ ที่มีอยู่กับกลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB ตลอดจนจำนวนรายได้ และข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจที่อาจถูกร้องขอโดยบริษัทภายในกลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB หน่วยงานทางภาษีอากรในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่งรวมถึง IRS ด้วย disclose to the companies under SCB Financial Group (for the benefit of FATCA compliance), domestic and/or foreign tax authorities, including the U.S. Internal Revenue Service (IRS), your name, address, taxpayer identification number, account number, FATCA compliance status (compliant or recalcitrant), account balance or value, the payments made into or from the account, account statements, the amount of money, the type and value of financial products and/or other assets held with SCB Financial Group, domestic and/or foreign tax authorities, including the IRS; and						
2.	รวมถึง withholo	ักเงินจากบัญชีของท่าน และ/หรือ เงินได้ที่ท่านได้รับจากหรือผ่านกลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB ในจำนวนที่กำหนดโดยหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรในประเทศ และ/หรือต่างประเทศ ซึ่ง อมถึง IRS ภายใต้บังคับของกฎหมาย และ/หรือ กฎเกณฑ์ต่าง ๆ รวมถึงข้อตกลงใด ๆ ระหว่างกลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB กับหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรดังกล่าว ithhold from your account and/or the income derived from or though SCB Financial Group in the amount as required by the domestic and/or foreign tax authorities, cluding the IRS, pursuant to the laws and/or regulations, and any agreements between SCB Financial Group and such tax authorities.					
ตาม If yo fail	ทีกลุ่มธุรก็ u fail to p o provide	ข้อมูลที่จำเป็นต่อการพิจารณาสถานะความเป็นบุคคลอเมริกัน (U.S. person) หรือข้อมูลที่จำเป็นต้องรายงานให้แก่กลุ่มธุรกิจก มายที่ห้ามการรายงานข้อมูลได้ กลุ่มธุรกิจการเงินของ SCB มีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางก iจการเงินของ SCB เห็นสมควร provide the information required to determine whether you are a U.S. person, or to provide the information required to a waiver of a law that would prevent reporting, SCB Financial Group shall be entitled to terminate, at its sole dis art of such relationship as SCB Financial Group may deem appropriate.	to be reported to	SCB Financial Group, or if you			
ทาง By	การเงิน/ signing	ราบและตกลงปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขต่าง ๆ ในเอกสารฉบับนี้ซึ่งรวมถึงตกลงยินยอมให้มีการเปิดเผย ทางธุรกิจกับข้าพเจ้า เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ in the space below, I hereby acknowledge and agree to the terms and conditions specified herein, account withholding and termination of banking/business relationship.	u .	,			
		ขอเปิดบัญชี X					
		สำหรับกลุ่มธุรกิจการเงิน SCB / SCB Financial Group					
lί	 บกสารปร	ระกอบ (ถ้ามี) / Attachment (if any)					
		W-9					
		W-8BEN และเอกสารประกอบ / Supporting Document (ระบุ/specify)	,	้มีอำนาจลงนาม uthorized Person			